

CS

CS

CS



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 14.8.2008
KOM(2008) 518 v konečném znění

2007/0187 (COD)

**SDĚLENÍ KOMISE
EVROPSKÉMU PARLAMENTU**

podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES

týkající se

**společného postoje Rady k přijetí návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady,
kterou se mění směrnice Rady 80/181/EHS o sblížení právních předpisů členských
států týkajících se jednotek měření**

**SDĚLENÍ KOMISE
EVROPSKÉMU PARLAMENTU**

podle čl. 251 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o ES

týkající se

společného postoje Rady k přijetí návrhu směrnice Evropského parlamentu a Rady, kterou se mění směrnice Rady 80/181/EHS o sblížení právních předpisů členských států týkajících se jednotek měření

(Text s významem pro EHP)

1. SOUVISLOSTI

Datum předání návrhu EP a Radě	10. září 2007
(dokument KOM(2007)510– 2007/0187(COD):	
Stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru ze dne:	12. prosince 2007
Stanovisko Evropského parlamentu, první čtení, ze dne:	29. listopadu 2007
Datum předání pozměněného návrhu:	Není relevantní
Datum politické dohody (COREPER) [jednomyslně]:	27. června 2008
Datum přijetí společného postoje (bod A):	15. července 2008

2. CÍL NÁVRHU KOMISE

Směrnice 80/181/EHS harmonizovala v rámci Evropské unie zákonem uznané jednotky měření pro vyjádření veličin podle „Mezinárodní soustavy jednotek (SI)“ přijaté Všeobecnou konferencí pro váhy a míry zřízenou Metrickou úmluvou podepsanou v Paříži dne 20. května 1875.

Směrnice zajišťuje jednotný přístup na základě článku 95 Smlouvy o ES, a odstraňuje tak překážky obchodu na mezinárodním trhu prostřednictvím jednotek měření, které jsou v souladu s mezinárodními normami.

Cílem navrhované změny směrnice 80/181/EHS je pokračovat v současné praxi prostřednictvím:

- neomezeného povolení používání doplňkových indikací. Tím bude zajištěno pokračování současné praxe a bude umožněn i nadále pružný přístup, pokud jde o používání nemetrických jednotek v případě, kdy žádné metrické jednotky neexistují, např. binární měření v oblasti počítačového zpracování (bity, bajty);
- zařazení nové jednotky SI pro katalytickou činnost („katal“) přijaté Všeobecnou konferencí pro váhy a míry;

- umožnění Spojenému království a Irsku nadále využívat omezených výjimek ohledně specifických použití pinty, míle a trojské unce s ohledem na to, že tyto výjimky nemají žádný dopad na přeshraniční obchod, a s ohledem na zásadu subsidiarity; zároveň se zrušuje výjimka pro použití akru při zápisu do katastru nemovitostí, jelikož se tato jednotka již nepoužívá;
- objasnění oblasti působnosti směrnice, aby byla v souladu se stávajícími Smlouvami a aby se v ní již neuváděly specifické oblasti, na které se směrnice vztahuje.

3. PŘIPOMÍNKY KE SPOLEČNÉMU POSTOJI

3.1 Celkové připomínky ke společnému postoji

Rada podpořila návrh Komise týkající se podmínek řady technických změn, které odrážejí vývoj v mezinárodních normách, pokud jde o jednotky měření, doložku o podávání zpráv a revizi po 10 letech v případě potřeby.

3.2 Pozměňovací návrhy Evropského parlamentu zahrnuté do pozměněného návrhu v plném rozsahu, částečně nebo v zásadě a začleněné do společného postoje v plném rozsahu, částečně nebo v zásadě

Evropský parlament nepředložil žádné pozměňovací návrhy.

3.3 Pozměňovací návrhy Evropského parlamentu nezahrnuté do pozměněného návrhu a nezačleněné do společného postoje

Evropský parlament nepředložil žádné pozměňovací návrhy.

3.4 Změny původního návrhu provedené Komisí v pozměněném návrhu a začleněné do společného postoje

Nebyl předložen žádný pozměněný návrh.

3.5 Jiné změny zavedené společným postojem Rady ve srovnání s původním návrhem

Ve společném postoji byly do původního návrhu zavedeny následující body. Jsou zejména technického rázu.

Ve 3. bodě odůvodnění vymažte poslední 4 slova.

Ve 4. bodě odůvodnění změňte výraz „by umožnily“ za „mohly by umožnit“.

Doplňte bod odůvodnění 4a a čl. 1. odst. 4 písm. a1), a2) a a3) za účelem přizpůsobení definic radiánu a steradiánu tak, aby odrážely vyloučení doplňkových indikací z mezinárodní soustavy SI podle mezinárodní normy schválené v roce 1995.

Doplňte bod odůvodnění 5a a čl. 1 odst. 4 písm. a0) za účelem aktualizace definice kelvinu podle mezinárodní normy schválené v roce 2007.

Doplňte bod odůvodnění 6a a v čl. 2 odst. 1 vyškrtněte posledních 10 slov (v anglické verzi, což znamená vyškrtnutí 6 slov v české verzi), čímž se zrušuje požadavek, aby členské státy poskytly srovnávací tabulky. Této změny se týká prohlášení Komise, viz bod 5 níže.

Doplňte bod odůvodnění 3a, který zdůrazňuje význam podpory soustavy SI, a bod odůvodnění 3b, který zmiňuje zájem EU na otevření trhů třetích zemí pouze pro výrobky označené podle soustavy SI. Oba body odůvodnění odůvodňují čl. 1 odst. 3 písm. a) týkající se doložky o podávání zpráv a revize v případě potřeby, která má být Komisí provedena nejpozději do roku 2019.

4. ZÁVĚR

Komise společný postoj podporuje.

5. PROHLÁŠENÍ KOMISE

Pokud jde o poskytování srovnávacích tabulek členskými státy, Komise poskytla dne 12. prosince 2007 COREPERu prohlášení v tomto znění:

Prohlášení Komise k bodu odůvodnění 6a a čl. 2 odst. 1

„Komise připomíná své stanovisko, že vytvoření srovnávacích tabulek členskými státy, z nichž vyplývá propojení prováděcích opatření, která byla členskými státy přijata, se směrnicí, je v zájmu občanů, zlepšování právní úpravy a transparentnosti a navíc usnadňuje ověření souladu vnitrostátních pravidel s ustanoveními Společenství.

Komise nebrání dohodě v Radě s ohledem na úspěšné zakončení interinstitucionálního postupu v této záležitosti. Očekává však, že tuto horizontální otázku budou společně řešit všechny orgány.“